



Aura™ Particulate Respirator N95

Masque respiratoire à particules Aura™ N95

Respirador para partículas N95 Aura™

Aura™ 微粒子レスピレーターR95

Aura™ 微粒呼吸防護具 N95

Use For

Helping to reduce exposure to certain airborne particulates such as coal, silica, iron ore, metal, wood, biological and certain other particles, and liquid or non-oil based particles from sprays that do not also emit oil aerosols or vapors. Follow all applicable local regulations. For additional information on 3M use recommendations for this class of respirator please consult the 3M Respirator Selection Guide found at www.3M.com/respiratorselector or call 1-800-247-3941 in U.S.A. In Canada, call 1-800 267-4414.

Do Not Use For

Do not use for gases and vapors, oil aerosols, or sandblasting, unless nozzle and blast are physically separated from the operator in an exhaust-ventilated enclosure; particulate concentrations that exceed either 10 times the occupational exposure limit or applicable government regulations, whichever is lower. This respirator does not supply oxygen. In the U.S., do not use when OSHA substance specific standards, such as those for asbestos, arsenic, cadmium, lead in the construction industry, or 4,4'-methylene dianiline (MDA), specify other types of respiratory protection.

Use Instructions

1. Failure to follow all instructions and limitations on the use of this respirator and/or failure to wear this respirator during all times of exposure can reduce respirator effectiveness and **may result in sickness or death**.
2. Before occupational use of this respirator, in the U.S. a written respiratory protection program must be implemented meeting all the requirements of OSHA 29 CFR 1910.134 such as training, fit testing, medical evaluation, and applicable OSHA substance specific standards. In Canada, CSA standard Z94.4 requirements must be met and/or requirements of the applicable jurisdiction, as appropriate.
3. The particles which can be dangerous to your health include those so small that you cannot see them.
4. Leave the contaminated area immediately and contact supervisor if dizziness, irritation, or other distress occurs.
5. Store the respirator away from contaminated areas when not in use.
6. Inspect respirator before each use to ensure that it is in good operating condition. Examine all the respirator parts for signs of damage including the two headbands, noseclip, and if applicable: nosefoam, valve, and faceseal. Ensure two headbands are securely fastened to the respirator. For respirators with nosefoam, inspect nosefoam to ensure it is fully adhered to the respirator, not torn, not degraded, and is centered under noseclip. Inspect noseclip to ensure it is fully adhered to the respirator and there are no sharp edges protruding from the respirator. Inspect the respirator for holes, tears or separated seams. For valved respirators, ensure respirator valve diaphragm is present and functioning properly. For respirators with adjustable straps, ensure straps maintain tension when donned. For respirators with a faceseal, ensure face seal is fully adhered to the respirator and not torn or degraded. The respirator should be disposed of immediately upon observation of damaged or missing parts. Filtering facepiece respirators are to be inspected prior to each use to ensure there are no holes in the breathing zone other than the punctures around staples and no damage has occurred. Enlarged holes resulting from ripped or torn filter material around staple punctures are considered damage. Immediately replace respirator if damaged. Small punctures around the staples are normal and do not interfere with the respirator's compliance with NIOSH approval requirements.
7. Dispose of used product in accordance with applicable regulations.

Use Limitations

1. This respirator does not supply oxygen. Do not use in atmospheres containing less than 19.5% oxygen.
2. Do not use when particulate concentrations are immediately dangerous to life and health, are unknown or exceed 10 times the permissible exposure limit (PEL) or according to specific OSHA standards or applicable government regulations, whichever is lower. Do not use when acid gas concentrations exceed the OSHA PEL or other applicable exposure limits, whichever is lower.
3. Do not alter, abuse or misuse this respirator.
4. Do not use with beards or other facial hair or other conditions that prevent a good seal between the face and the sealing surface of the respirator.
5. Respirators can help protect your lungs against certain airborne contaminants, however, they will not prevent entry through other routes such as the skin, which would require additional personal protective equipment (PPE).
6. This respirator is designed for occupational/professional use by adults who are properly trained in their use and limitations. This respirator is not designed to be used by children.
7. Individuals with a compromised respiratory system, such as asthma or emphysema, should consult a physician and complete a medical evaluation prior to use.

- When stored in accordance with temperature and humidity conditions specified below, the product may be used until the “use by” date specified on the packaging.

Storage Conditions and Shelf Life

Before use, store respirators in the original packaging, away from contaminated areas, dust, sunlight, extreme temperatures, excessive moisture and damaging chemicals. When stored in accordance with temperature and humidity conditions specified below, the product may be used until the “use by” date specified on packaging. Always inspect product and conduct a user seal check before use as specified in these *User Instructions*. **If you cannot achieve a proper seal, do not use the respirator.**

	End of Shelf Life	Use respirators before the “use by” date specified on packaging
	Storage Temperature Range	-20 °C (-4 °F) to +30 °C (+86 °F).
	Storage Maximum Relative Humidity	<80% RH

Time Use Limitation

If respirator becomes damaged, soiled, or breathing becomes difficult, leave the contaminated area immediately and replace the respirator.

For More Information

In United States, contact:

Website: www.3M.com/PPESafety

Technical Assistance: 1-800-243-4630

For other 3M products:

1-800-3M-HELPS or 1-651-737-6501

Utilisations prévues

Aide à réduire l'exposition à certaines particules en suspension dans l'air, telles que le charbon, la silice, le minerai de fer, le métal, le bois, les particules biologiques et certaines autres particules, ainsi qu'aux particules liquides ou non à base d'huile provenant de pulvérisateurs n'émettant pas simultanément des aérosols d'huile ou des vapeurs. Respectez toutes les réglementations locales en vigueur. Pour plus d'informations sur les recommandations d'utilisation publiées par 3M pour cette classe de masques respiratoires, veuillez consulter le Guide de sélection des respirateurs 3M disponible à l'adresse www.3M.com/respiratorselector ou composer le 1-800-247-3941 aux États-Unis. Au Canada, composez le 1-800 267-4414.

Utilisations non prévues

Ne pas utiliser pour les gaz et les vapeurs, les aérosols d'huile ou le sablage, à moins que la buse et le jet ne soient physiquement séparés de l'opérateur dans un boîtier ventilé par aspiration, ni pour les concentrations de particules supérieures à 10 fois la limite d'exposition professionnelle ou aux réglementations gouvernementales en vigueur, selon la valeur la plus basse. Ce masque respiratoire ne fournit pas d'oxygène. Aux États-Unis, ne pas utiliser lorsque les normes spécifiques aux substances de l'OSHA, telles que celles concernant l'amiante, l'arsenic, le cadmium, le plomb dans le secteur du bâtiment ou le 4,4'-méthylènedianiline (MDA), préconisent d'autres types de protection respiratoire.

Instructions d'utilisation

- Le non-respect de l'ensemble des instructions et limitations relatives à l'utilisation de ce masque respiratoire et/ou le fait de ne pas le porter pendant toutes les périodes d'exposition peuvent réduire l'efficacité de l'équipement et entraîner une maladie ou la mort.
- Avant un usage professionnel de ce masque respiratoire aux États-Unis, un programme écrit de protection respiratoire doit être mis en œuvre, répondant à toutes les exigences de l'OSHA 29 CFR 1910.134, telles que la formation, les essais d'ajustement, l'évaluation médicale et les normes spécifiques aux substances de l'OSHA applicables. Au Canada, les exigences de la norme CSA Z94.4 doivent être respectées et/ou les exigences de la juridiction applicable, le cas échéant.
- Les particules pouvant présenter un danger pour votre santé peuvent être si petites qu'il est impossible de les voir à l'œil nu.
- Quittez immédiatement la zone contaminée et contactez un superviseur en cas d'étourdissements, d'irritation ou d'autres troubles.

5. Stockez le masque respiratoire à l'abri des zones contaminées lorsqu'il n'est pas utilisé.
6. Inspectez le masque respiratoire avant chaque utilisation pour s'assurer de son bon état de fonctionnement. Examinez toutes les pièces du masque respiratoire pour détecter tout dommage éventuel, y compris les deux élastiques, la barrette nasale et, le cas échéant, la mousse nasale, la soupape et le joint facial. Vérifiez que les deux élastiques sont solidement attachés au masque respiratoire. Sur les masques respiratoires qui en sont équipés, inspectez la mousse nasale pour vérifier qu'elle adhère parfaitement au masque respiratoire, qu'elle n'est pas déchirée ni dégradée et qu'elle est centrée sous la barrette nasale. Inspectez la barrette nasale pour vérifier qu'elle adhère parfaitement au masque respiratoire et qu'aucune arête vive ne dépasse du masque. Inspectez le masque respiratoire pour vérifier qu'il ne présente pas de trous, de déchirures ni de coutures séparées. Sur les masques respiratoires à soupape, assurez-vous que la membrane de la soupape est présente et fonctionne correctement. Sur les masques respiratoires qui en sont équipés, vérifiez que les sangles réglables maintiennent une tension appropriée lorsque le masque est porté. Sur les masques respiratoires qui en sont équipés, assurez-vous que le joint facial adhère parfaitement au masque et n'est ni déchiré ni dégradé. Le masque respiratoire doit être mis au rebut immédiatement si des pièces sont endommagées ou manquantes. Les masques respiratoires filtrants doivent être inspectés avant chaque utilisation pour vérifier que la zone de respiration ne présente pas de trous autres que les perforations situées au niveau des agrafes et qu'ils n'ont subi aucun dommage. L'élargissement de trous résultant de l'arrachement ou du déchirement d'un matériau du filtre au niveau des perforations des agrafes est considéré comme un dommage. Si le masque respiratoire est endommagé, remplacez-le immédiatement. La présence de petites perforations au niveau des agrafes est normale et n'affecte pas la conformité du masque respiratoire aux exigences d'homologation NIOSH.
7. Mettez au rebut le produit usagé conformément à la réglementation en vigueur.

Pour plus d'informations

Aux États-Unis, contactez :

Site Web : www.3M.com/PPESafety

Assistance technique : 1-800-243-4630

Pour les autres produits 3M :

1-800-3M-HELPS ou 1-651-737-6501

Uso para

Ayudar a reducir la exposición a ciertas partículas que se encuentran en el aire, como carbón, sílice, mineral de hierro, metal, madera, partículas biológicas y otras partículas, además de partículas líquidas o no a base de petróleo de aerosoles que no emiten aerosoles o vapores de petróleo. Siga todos los reglamentos locales aplicables. Para obtener información adicional sobre las recomendaciones de uso de 3M para esta clase de respirador, consulte la Guía de selección de respiradores de 3M que se encuentra en www.3M.com/respiratorselector o llame al número 1-800-247-3941 en EE. UU. En Canadá, llame al número 1-800 267-4414.

No lo use para

No lo use para gases y vapores, aerosoles de aceite ni arenado, a menos que la boquilla y el chorro estén físicamente separados del operador en un recinto ventilado por escape; concentraciones de partículas que excedan 10 veces el límite de exposición ocupacional o los reglamentos gubernamentales aplicables, lo que sea menor. Este respirador no suministra oxígeno. En los EE. UU., no lo use cuando las normas específicas de sustancias de OSHA, como las de asbestos, arsénico, cadmio, plomo en la industria de la construcción o 4,4'-metileno dianilina (MDA), especifican otros tipos de protección respiratoria.

Instrucciones de uso

1. El incumplimiento de todas las instrucciones y limitaciones de uso de este respirador o el no uso de este respirador en todo momento durante la exposición puede reducir la eficacia del respirador y provocar enfermedades o la muerte.
2. Antes del uso ocupacional de este respirador, se debe implementar en los EE. UU. un programa de protección respiratoria por escrito que cumpla con todos los requisitos de OSHA 29 CFR 1910.134 como entrenamiento, pruebas de ajuste, evaluación médica y las normas específicas de sustancias de OSHA aplicables. En Canadá, se deben cumplir los requisitos de la norma CSA Z94.4 o los requisitos de la jurisdicción aplicable, según corresponda.
3. Las partículas que pueden ser peligrosas para la salud incluyen aquellas que son tan pequeñas que no se pueden ver.
4. Abandone el área contaminada de inmediato y comuníquese con el supervisor si siente mareos o si presenta irritación u otro tipo de malestar.
5. Cuando no esté en uso, almacene el respirador lejos de áreas contaminadas.

- Inspeccione el respirador antes de cada uso para asegurarse de que esté en buenas condiciones de funcionamiento. Examine todas las partes del respirador en busca de signos de daño, incluidas las dos bandas para la cabeza, la pinza para la nariz y, si corresponde: espuma nasal, válvula y sello facial. Asegúrese de que las dos bandas para la cabeza estén bien sujetas al respirador. En el caso de los respiradores con espuma nasal, inspeccione la espuma nasal para asegurarse de que esté completamente adherida al respirador, que no esté rota, que no esté degradada y que esté centrada debajo de la pinza para la nariz. Inspeccione la pinza para la nariz para asegurarse de que esté completamente adherida al respirador y que no haya bordes afilados que sobresalgan del respirador. Inspeccione el respirador en busca de agujeros, rasgaduras o costuras separadas. En el caso de los respiradores con válvula, asegúrese de que el diafragma de la válvula del respirador esté presente y funcione correctamente. En el caso de los respiradores con correas ajustables, asegúrese de que las correas mantengan la tensión cuando se las ponga. En el caso de los respiradores con sello facial, asegúrese de que el sello facial esté completamente adherido al respirador y no esté roto ni degradado. El respirador debe desecharse de inmediato después de observar las piezas dañadas o faltantes. Los respiradores con mascarilla filtrante deben inspeccionarse antes de cada uso para asegurarse de que no haya agujeros en la zona de respiración aparte de los pinchazos alrededor de las grapas y que no se hayan producido daños. Los agujeros agrandados que resultan del material de filtro rasgado o rasgado alrededor de las perforaciones de las grapas se consideran daños. Reemplace de inmediato el respirador si está dañado. Los pequeños pinchazos alrededor de las grapas son normales y no interfieren con el cumplimiento del respirador con los requisitos de aprobación de NIOSH.
- Deseche el producto usado de acuerdo con los reglamentos aplicables.

Condiciones de almacenamiento y vida útil

Antes de usarlos, almacene los respiradores en el empaque original, lejos de áreas contaminadas, polvo, luz solar, temperaturas extremas, humedad excesiva y sustancias químicas dañinas. Cuando se almacena de acuerdo con las condiciones de temperatura y humedad especificadas a continuación, el producto se puede utilizar hasta la fecha de caducidad especificada en el empaque. Inspeccione siempre el producto y realice una verificación del sello del usuario antes de usarlo como se especifica en estas *Instrucciones del usuario*. Si no puede lograr un sellado adecuado, no use el respirador.

	Fin de la vida útil	Use los respiradores antes de la fecha de caducidad especificada en el empaque
	Intervalo de temperaturas de almacenamiento	De -20 °C (-4 °F) a +30 °C (+86 °F).
	Humedad relativa máxima de almacenamiento	<80 % Hr

Limitación de uso del tiempo

Si el respirador se daña o se ensucia, o si presenta problemas para respirar, abandone el área contaminada de inmediato y reemplace el respirador.

Para obtener más información

En Estados Unidos, póngase en contacto con:

Sitio web: www.3M.com/PPESafety

Asistencia técnica: 1-800-243-4630

Para otros productos de 3M:

1-800-3M-HELPS o 1-651-737-6501

使用目的

石炭、シリカ、鉄鉱石、金属、木材、生物学などに由来する特定粒子、およびオイル性のエアロゾルや蒸気を発しない噴霧からの液状または非オイルベースの粒子など、特定の浮遊粒子に対する曝露軽減に役立ちます。現地のすべての適用規制に従ってください。本

クラスのレスピレーターの使用に関する3Mの推奨の詳細については、www.3M.com/respiratorselector で3Mレスピレーター選択ガイドをご覧になるか、1-800-247-3941（米国）にお電話ください。カナダでは1-800-267-4414にお電話ください。

禁忌

オペレーターが、排気の行き届いた構内、かつノズルとプラスチックから離れた場所におらず、粒子濃度が職業曝露限界または政府の適用規制のいずれか低い方の10倍を超える場合、ガスや蒸気、油性エアロゾル、またはサンドプラスチックからの保護には使用しないでください。このレスピレーターは酸素を供給しません。米国では、OSHAによる物質固有の基準（建設業におけるアスベスト、ヒ素、カドミウム、および鉛、または、4,4'-メチレンジアニリン（MDA）などが対象）により他の種類の呼吸保護が指定されている場合は使用しないでください。

使用説明書

1. このレスピレーターの使用に関するすべての指示および制限に従わない、またはばく露中にこのレスピレーターを常に着用しないと、レスピレーターの効果が低下し、**病気や死亡につながる可能性があります**。
2. 米国では、この保護マスクを業務用として使用する前に、トレーニング、フィットテスト、医学的評価、OSHAの物質固有の基準を含むOSHA 29 CFR 1910.134の全要件を満たす書面による呼吸器防護プログラムを実施する必要があります。カナダでは、CSA規格Z94.4の要件、および/または該当する法域の要件を適宜満たす必要があります。
3. 健康に危険を及ぼす可能性のある微粒子には、目に見えないほど小さいものも含まれます。
4. めまい、炎症、その他の不調が生じた場合は、直ちに汚染エリアから離れ、監督者に連絡してください。
5. 使用しないときは、レスピレーターを汚染エリアから離れたところに保管してください。
6. 毎回使用する前にレスピレーターを検査して、正常に機能する状態にあることを確認してください。ヘッドバンド2つ、ノーズクリップ、および、（備わる場合は）ノーズフォーム、バルブ、フェイスシールドなどに損傷の兆しがないか、損傷の兆候がないかレスピレーターの各部分をすべて検査します。2つのヘッドバンドがレスピレーターにしっかりと固定されていることを確認します。ノーズフォーム付きのレスピレーターの場合は、ノーズフォームを検査して、レスピレーターに完全に固定され、破れたり、劣化したりしておらず、ノーズクリップ下の中央に据えられていることを確認します。ノーズクリップを検査して、ノーズクリップがレスピレーターに完全に固定され、鋭い縁がレスピレーターから突き出ていないことを確認します。レスピレーターに穴、裂け目、または分断している縫い目がないか検査します。バルブ付きレスピレーターの場合、レスピレーターのバルブ弁が存在し、正しく機能していることを確認します。調節可能なストラップ付きのレスピレーターの場合、着用時にストラップが適切な張力を維持していることを確認します。フェイスシールド付きのレスピレーターの場合、フェイスシールドがレスピレーターに完全に固定され、破れたり劣化したりしていないか確認します。レスピレーターは、損傷部分または欠落部分を見つけたら、すぐに廃棄する必要があります。フィルター式フェイスピースレスピレーターは使用する前に毎回点検して、ステープルの周りの隙間以外で呼吸箇所に穴がないとともに、損傷が生まれてないことを確かめてください。ステープルの刺し穴周囲のフィルター素材の裂け目や破れに起因する大きな穴は、損傷と見なされます。損傷している場合は、すぐにレスピレーターを交換してください。ステープル周りの小さな穴は正常であり、NIOSH認定要件に対する呼吸器の遵守を妨げるものではありません。
7. 使用済みの製品は、適用される規則に従って廃棄してください。

保管条件と使用期限

未使用的レスピレーターは、汚染エリア、粉じん、直射日光、高温、多湿、有害な化学物質等を避け、未開封の状態で保管してください。パッケージに記載された「使用期限」まで本製品を使用できるよう、以下に示す温度条件と湿度条件に従って保管してください。使用前に必ず製品を点検し、**使用説明書**に従ってユーザーシールチェックを行ってください。**適切にシールできない場合は、レスピレーターを使用しないでください。**

	使用期限終了	パッケージに記載された「使用期限」までにレスピレーターを使用してください
	保管温度範囲	-20°C (-4°F) ~ +30°C (+86°F)。
	保管時最大相対湿度	80% (相対湿度) 未満

使用期間に関する制限

レスピレーターが損傷したり汚れたり、呼吸が困難になったりした場合は、ただちに汚染エリアから離れ、レスピレーターを交換してください。

詳細情報のお問い合わせ

米国内の連絡先：

ウェブサイト：www.3M.com/PPESafety

テクニカルサポート：1-800-243-4630

その他の3M製品について：

1-800-3M-HELPSまたは1-651-737-6501

適用範囲

有助減少直接接觸空浮微粒 (如煤炭、矽石、鐵礦、金屬、木屑、生物和其他微粒)，以及不會同時散發油性氣溶膠或蒸汽的液體或非油性噴霧微粒。請遵循所有適用的當地法規。如需此類別呼吸防護具之 3M 使用建議的更多資訊，請參閱網站 www.3M.com/respiratorselector 上的 3M 呼吸防護具選擇指南，或致電 3M (美國請撥打 1-800-247-3941，加拿大請撥打 1-800-267-4414)。

不適用範囲

請勿用於氣體和蒸氣、油性氣溶膠或噴砂 (除非當操作者所處的密閉空間有抽風設備並離開噴頭和噴風時)；於微粒濃度超過勞工作業場所容許暴露標準 10 倍或政府法規 (取二者中較低者) 時，也請勿使用。本呼吸防護具無法供應氧氣。若所在地為美國，當美國職業安全與健康管理局 (OSHA) 發布的有害物質標準 (如營造業的石綿、砷、鎘、鉛，或 4,4-二氨基二苯甲烷) 指定其他類型的呼吸防護時，請勿使用本品。

使用説明

1. 若無法遵循有關使用本呼吸防護具的所有說明和限制，且/或無法在暴露期間隨時佩戴本呼吸防護具，則可能會降低呼吸防護具效能並可能導致疾病或死亡。
2. 在將這些呼吸防護具應用於職業用途之前，在美國必須實施書面呼吸保護計畫以符合 OSHA 29 CFR 1910.134 的所有要求，例如訓練、密合度測試、醫療評估和適用的 OSHA 物質特定標準。在加拿大，必須滿足 CSA 標準 Z94.4 要求和/或適用司法管轄區的要求 (視情況而定)。
3. 可能會對健康造成危害的微粒包括那些肉眼無法看見的細微物質。
4. 如果您出現頭暈、發炎或其他不適症狀，請立即離開受汙染的區域並聯絡主管。
5. 不使用時，請將呼吸防護具存放在未受汙染的區域。

6. 每次使用呼吸防護具前請先加以檢查，確保其狀態良好，可供運作。檢查呼吸防護具的所有部件是否有損壞跡象，包括兩條頭帶、鼻夾，以及(如果適用)：鼻部泡棉、閥門和臉部密封。確保兩條頭帶牢固地固定在呼吸防護具上。對於附有鼻部泡棉的呼吸防護具，請檢查鼻部泡棉，確保其完全黏附在呼吸防護具上，沒有裂痕或降解，並且位於鼻夾下方中央處。檢查鼻夾，確保其完全黏附在呼吸防護具上，且呼吸防護具上沒有突出的鋒利邊緣。檢查呼吸防護具是否有破洞、撕裂或分離的接縫。對於隨附閥門的呼吸防護具，請確保有呼吸防護具閥門隔膜且功能正常。對於具有可調式繫帶的呼吸防護具，請確保佩戴時繫帶保持張力。對於有臉部密封的呼吸防護具，請確保臉部密封件完全黏附在呼吸防護具上，且沒有撕裂或降解。一旦發現部件損壞或缺失，應立即棄置呼吸防護具。每次使用前應檢查過濾式面罩呼吸防護具，以確保除了U形釘周圍的刺孔之外，呼吸區域沒有任何孔洞，且沒有任何損壞。如果U形釘刺孔周圍的過濾器材質由於撕裂或破裂而造成孔洞擴大，應視為受損。如果呼吸防護具損壞，請立即更換。U形釘周圍的小刺孔屬於正常現象，對呼吸防護具是否符合NIOSH核准要求不會產生影響。
7. 請依據適用法規棄置用過的產品。

存放條件和有效期限

使用前，請將呼吸防護具存放在原始包裝中，並遠離受汙染的區域、灰塵、陽光、極端溫度、過量濕氣和具破壞力的化學品。若是依據以下規定溫度和濕度條件存放，可在包裝上規定的「失效」日期之前使用產品。在根據本使用說明中的規定使用前，請務必先檢查產品並進行使用者密合度檢查。**如果無法達到妥善的密合度，請勿使用本呼吸防護具。**

	有效期限結束	請在包裝上規定的「失效」日期之前使用呼吸防護具
	存放溫度範圍	-20 °C (-4 °F) 至 +30 °C (+86 °F)
	存放時的相對濕度上限	<80% RH

時間使用限制

如果呼吸防護具損壞、變髒或導致呼吸困難，請立即離開受汙染的區域並更換呼吸防護具。

如欲了解更多信息

若在美國，請聯絡：

網站：www.3M.com/PPESafety

技術援助：1-800-243-4630

對於其他3M產品：

1-800-3M-HELPS或1-651-737-6501

Division des produits de protection individuelle
3M Center, Building 235-2W-70
St. Paul, MN 55144-1000

Les produits de la Division des produits de protection individuelle de 3M sont destinés à un usage en milieu de travail seulement.

Aux États-Unis
Service technique : 1 800 243-4630
Service à la clientèle : 1 800 328-1667
3m.ca/SecuriteDesTravailleurs
Au Canada
Service technique : 1 800 267-4414
Service à la clientèle : 1 800 364-3577
[3M.ca/Sécurité](http://3m.ca/Sécurité)

© 2022, 3M. Tous droits réservés.
3M est une marque de commerce de 3M et de ses sociétés affiliées, utilisée sous licence au Canada.
Toutes les autres marques de commerce appartiennent à leur propriétaire respectif.
Veuillez recycler.

